

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2081/2005**2005 m. gruodžio 19 d.****nustatantis manijoko, kurio kilmės šalis yra Tailandas, tarifines Bendrijos muitų kvotas ir jų administravimą 2006 m.**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. birželio 18 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1095/1996 dėl nuolaidų, pateiktų CXL sąraše, parengtame užbaigus derybas dėl GATT XXIV.6 straipsnio, įgyvendinimo ⁽¹⁾, ypač į jo 1 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Tarptautinės prekybos organizacijos daugiašalių prekybos derybų metu Bendrija įsipareigojo per ketverius metus atidaryti ne didesnę kaip 21 milijono tonų tarifinę kvotą produktams, kurių KN kodai yra 0714 10 10, 0714 10 91 ir 0714 10 99, ir kurių kilmės šalis yra Tailandas, taikant iki 6 % sumažintą muitą. Šią kvotą turi nustatyti ir administruoti Komisija.

(2) Reikia toliau naudoti administravimo sistemą, kuri užtikrintų, kad pagal šią kvotą būtų importuojami tik tie produktai, kurių kilmės šalis yra Tailandas. Todėl ir toliau importo licencija turėtų būti išduodama tik pateikus Tailando valdžios išduotą eksporto licenciją, kurios pavyzdys buvo pateiktas Komisijai.

(3) Šių produktų importas į Bendrijos rinką tradiciškai buvo administruojamas kalendorinių metų pagrindu, todėl reikia toliau naudoti šią sistemą. Todėl reikia nustatyti kvotą 2006 metams.

(4) Norint importuoti produktus, kurių KN kodai yra 0714 10 10, 0714 10 91 ir 0714 10 99, vadovaujantis 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1291/2000, nustatančiu bendrąsias išsamias taisykles

dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams ⁽²⁾, ir vadovaujantis 2003 m. liepos 28 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1342/2003, nustatančiu specialias išsamias grūdų ir ryžių importo ir eksporto licencijų sistemos taikymo taisykles ⁽³⁾, turi būti pateikta importo licencija.

(5) Atsižvelgiant į sukaupą patirtį ir į tą faktą, kad bendrijos nuolaida numato 21 000 000 tonų bendrą kiekį ketverių metų laikotarpiui ir nustatytas maksimalus metinis kiekis yra 5 500 000 tonos, patartina toliau naudoti priemones, kurios, esant tam tikroms aplinkybėms, suteiktų galimybę išleisti į apyvartą didesnę produkto kiekį, nei yra numatyta importo licencijose, arba perkelti mažesnio faktiškai importuoto kiekio ir kiekio, nurodyto importo licencijoje, skirtumą.

(6) Kad būtų užtikrintas tinkamas susitarimo taikymas, reikia nustatyti griežtą ir sistemingą kontrolės sistemą, kurioje būtų atsižvelgta į informaciją, nurodytą Tailando eksporto licencijoje ir Tailando valdžios praktiką išduodant eksporto licencijas.

(7) Kai prašomi kiekiai yra didesni, nei turimi kiekiai, reikėtų numatyti kiekį sumažinimo mechanizmą, kad nebūtų viršytas numatytas metinis kiekis.

(8) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

KVOTOS ATIDARYMAS

1 straipsnis

1. Importo tarifinė kvota 5 500 000 tonoms manijoko, kurio KN kodai yra 0714 10 10, 0714 10 91 ir 0714 10 99 ir kurio kilmės šalis yra Tailandas, atidaroma 2006 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui.

⁽²⁾ OL L 152, 2000 6 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1856/2005 (OL L 297, 2005 11 15, p. 7).

⁽³⁾ OL L 189, 2003 7 29, p. 12. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1092/2004 (OL L 209, 2004 6 11, p. 9).

⁽¹⁾ OL L 146, 1996 6 20, p. 1.

Kvotai taikomas muitas yra 6 % *ad valorem*.

Kvotos serijinis numeris yra 09.4008.

2. 1 dalyje nurodytiems produktams taikomas šio reglamento nustatytas režimas, jei jie importuojami pagal importo licencijas, išduodamas pateikus Tailando vyriausybės Prekybos ministerijos Užsienio prekybos departamento išduotą eksporto į Bendriją sertifikatą, toliau vadinamą „eksporto sertifikatu“.

II SKYRIUS

EKSPORTO LICENCIJOS

2 straipsnis

1. Eksporto sertifikato originalas ir mažiausiai viena kopija pateikiama ant blanko, kurio pavyzdys pateikiamas I priede.

Šios formos matmenys turi būti apie 210 × 297 mm. Originalas išduodamas ant balto popieriaus su geltonu rėminio ornamento fonu, tam, kad matytųsi bet koks bandymas suklustoti mechaniniu ar cheminiu būdu.

2. Eksporto licencija pildoma anglų kalba.

3. Eksporto licencijos originalas ir kopijos pildomi arba spausdinimo mašinėle arba ranka. Pastaruoju atveju būtina rašyti rašalu ir spausdintinėmis raidėmis.

4. Ant kiekvienos eksporto licencijos yra iš anksto atspausdintas serijinis numeris; viršutiniame skirsnyje taip pat yra ir licencijos numeris. Kopijų numeriai sutampa su originalo numeriais.

3 straipsnis

1. Eksporto licencija galioja 120 dienų nuo jos išdavimo datos. Licencijos išdavimo diena įtraukiama į licencijos galiojimo terminą.

Licencija galioja tik tada, kai visos jos dalys yra tinkamai užpildytos pagal joje nurodytus reikalavimus ir ji yra patvirtinta pagal 2 dalyje nurodytus reikalavimus. „*Shipped weight*“ langelyje kiekis rašomas žodžiais ir skaičiais.

2. Eksporto licencija laikoma tinkamai patvirtinta, jei joje nurodoma išdavimo data, uždėtas išduodančiosios institucijos antspaudas ir yra įgalioto asmens ar asmenų parašai.

III SKYRIUS

IMPORTO LICENCIJOS

4 straipsnis

Paraiška produktų, kurių KN kodai yra 0714 10 10, 0714 10 91 ir 0714 10 99 ir kurių kilmės šalis yra Tailandas, importo licencijai gauti, parengta vadovaujantis Reglamentais (EB) Nr. 1291/2000 ir (EB) Nr. 1342/2003, pateikiama valstybių narių kompetentingoms institucijoms, pridėjus eksporto licencijos originalą.

Eksporto licencijos originalas lieka importo licenciją išduodančioje įstaigoje. Tačiau, jei paraiškoje importo licencijai gauti yra nurodoma tik dalis kiekio, kuriam išduota eksporto licencija, tai išduodanti institucija ant originalo pažymi kiekį, kuriam buvo išduota importo licencija ir, uždėjęs savo antspaudą, grąžina originalą pareiškėjui.

Išduodant importo licenciją dėmesys kreipiamas tik į kiekį, nurodytą „*Shipped weight*“ eksporto licencijos langelyje.

5 straipsnis

Jei, iškrovus siuntą, nustatoma, kad faktiškai iškrautas didesnis kiekis, nei yra nurodytas importo licencijoje ar licencijose, tai institucijos, išdavusios importo licenciją ar licencijas, importuotojo prašymu, kuo greičiau elektroniniu būdu Komisijai perduoda kiekvieno atskiro atvejo Tailando eksporto licencijos ar licencijų numerius arba importo licencijų numerius, perteklinį kiekį ir laivo pavadinimą.

Komisija susisiečia su Tailando valdžia, kad ši išduotų naujas eksporto licencijas.

Kol neparengtos naujos licencijos, pertekliniai kiekiai negali būti išleidžiami į laisvą apyvartą pagal šį reglamentą, išskyrus, jei dėl atitinkamų kiekių pateikiamos naujos importo licencijos.

Naujos importo licencijos išduodamos pagal 10 straipsnyje nurodytą tvarką.

6 straipsnis

Nukrypstant nuo 5 straipsnio trečiosios pastraipos, kai nustatoma, kad faktiniai iškrauti kiekiai, pristačius tam tikrą krovinį, neviršija pateiktoje importo licencijoje ar licencijose numatytų kiekių daugiau negu 2 %, importuotojui pareikalavus, į laisvą apyvartą išleidžiančios valstybės narės kompetentingos institucijos leidžia išleisti į laisvą apyvartą perteklinius kiekius, importuotojui sumokėjus ne didesnę negu 6 % *ad valorem* muitą ir pateikęs užstatą, kurio suma lygi Bendrojo muitų tarifo nustatyto muto ir sumokėto muto skirtumui.

Užstatas grąžinamas, į laisvą apyvartą išleidžiančios valstybės narės kompetentingoms institucijoms pateikus papildomą atitinkamų kiekių importo licenciją. Pateikiant prašymus papildomoms licencijoms, Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 15 straipsnio 2 dalyje arba šio reglamento 8 straipsnyje nurodytas užstatas nereikalaujamas.

Papildomos importo licencijos išduodamos taikant 10 straipsnyje nustatytas sąlygas ir pateikus vieną ar daugiau Tailando valdžios institucijų išduotų naujų eksporto licencijų.

Papildomos importo licencijos 20 langelyje yra vienas iš II priede esančių įrašų.

Garantija yra negrąžinama, jei papildoma importo licencija nepateikiama per keturis mėnesius nuo pirmoje dalyje nurodytos deklaracijos dėl išleidimo į laisvą apyvartą, išskyrus *force majeure* atvejus. Ji negrąžinama būtent už tuos kiekius, kuriems nebuvo išduota nauja importo licencija pagal 10 straipsnio 1 dalį.

Po to, kai kompetentinga institucija į papildomą importo licenciją įrašo kiekį ir patvirtina šį įrašą, o pirmoje dalyje minima garantija sugrąžinama, ši licencija kuo greičiau grąžinama ją išdavusiai institucijai.

7 straipsnis

Paraiškos importo licencijoms gauti, remiantis šiuo reglamentu, gali būti pateikiamos visose valstybėse narėse, o išduotos licencijos galioja visoje Bendrijoje.

Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 5 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos ketvirta įtrauka netaikoma šiuo reglamentu remiantis importuojamiems produktams.

8 straipsnis

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1342/2003 12 straipsnio, šiuo reglamentu numatytų importo licencijų užstatas yra 5 EUR už toną.

9 straipsnis

1. Paraiškos importo licencijai ir importo licencijos 8 langelyje nurodoma „Tailandas“.

2. Importo licencijoje nurodoma:

a) 24 skiltyje įrašomas vienas iš III priede išvardytų įrašų;

b) 20 skiltyje nurodoma ši informacija:

i) Tailando eksporto licencijoje nurodytas laivo pavadinimas;

ii) Tailando eksporto licencijos numeris ir data.

3. Importo licencija priimama kaip išleidimo į apyvartą deklaracijos patvirtinimas tik tuo atveju, jei suinteresuotai šaliai pateikus vieną iš konosamento kopijų įrodoma, kad produktai, kuriuos prašoma išleisti į apyvartą, buvo atplukdyti į Bendriją importo licencijoje nurodytu laivu.

4. Pagal šio reglamento 6 straipsnį ir nukrypstant nuo Reglamento (EB) 1291/2000 8 straipsnio 4 dalies, į apyvartą išleistas kiekis negali viršyti 17 ir 18 importo licencijos skiltyse nurodyto kiekio. Todėl šios licencijos 19 skiltyje įrašomas skaičius 0.

10 straipsnis

1. Kai kiekis, nurodytas paraiškose importo licencijoms gauti, viršija 1 straipsnyje numatytą kiekį, Komisija nustato priimtina prašomų kiekių procentinį dydį arba nusprendžia paraiškų nepatenkinti.

2. Importo licencija išduodama penktą darbo dieną po paraiškos pateikimo dienos, atsižvelgiant į priemones, kurių Komisija imasi pagal 1 dalį.

3. Jei pagal 1 dalį nustatomas priimtinas procentinis dydis, paraiškas galima atsiimti per 10 darbo dienų po to procentinio dydžio paskelbimo.

Jei paraiška atsiimama, pagal 2 dalį išduotos licencijos grąžinamos.

Atsiėmus paraiškas, yra grąžinamas užstatas. Grąžinamas ir už nepatenkintas paraiškas pateiktas užstatas.

4. Jei neįvykdytos importo licencijos išdavimą reglamentuojančios sąlygos, prireikus ir pasikonsultavusi su Tailando valdžios institucijomis, Komisija gali pavirtinti atitinkamas priemones.

11 straipsnis

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1342/2003 6 straipsnio, paskutinė importo licencijos galiojimo laikotarpio diena atitinka paskutinę atitinkamo eksporto licencijos galiojimo laikotarpio dieną, prie jos pridėjus 30 dienų.

12 straipsnis

1. Kiekvieną darbo dieną valstybės narės elektroniniu būdu praneša Komisijai šią informaciją apie kiekvieną pateiktą paraišką importo licencijai gauti:

- a) kiekį, kuriam prašoma išduoti kiekvieną importo licenciją, kai reikia nurodant „papildoma importo licencija“;

- b) pareiškėjo importo licencijai gauti pavadinimą;

- c) pateikto eksporto licencijos numerį, nurodytą viršutiniame licencijos langelyje;

- d) eksporto licencijos išdavimo datą;

- e) bendrą kiekį, kuriam išduota eksporto licencija;

- f) eksporto licencijoje nurodytą eksportuotojo pavadinimą.

2. Ne vėliau nei baigiantis pirmiesiems šešiams 2007 m. mėnesiams importo licencijas išduoti įgaliotos institucijos elektroniniu būdu perduoda Komisijai išsamų neišnaudotų kiekių, indosuotų kitoje importo licencijos pusėje, laivų pavadinimų, gabenimo į Bendriją sutarties ir susijusių eksporto licencijų numerių sąrašą.

IV SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

13 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. gruodžio 19 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

I PRIEDAS

SERIAL No

**ORIGINAL****DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE****MINISTRY OF COMMERCE
GOVERNMENT OF THAILAND****EXPORT CERTIFICATE SUBJECT TO REGULATION (EC) No 2248/2004**

SPECIAL FORM FOR PRODUCTS FALLING WITHIN CN CODES 0714 10 10, 0714 10 91, 0714 10 99

EXPORT CERTIFICATE No	
EXPORT PERMIT No	

1. EXPORTER (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)		2. FIRST CONSIGNEE (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)	
NAME		NAME	
ADDRESS		ADDRESS	
COUNTRY		COUNTRY	
3. SHIPPED PER		4. COUNTRY/COUNTRIES OF DESTINATION IN EU	
5. TYPE OF MANIOC PRODUCTS	6. WEIGHT (TONNES)		7. PACKING
☐ CN CODE 0714 10 10 ☐ CN CODE 0714 10 91 ☐ CN CODE 0714 10 99	SHIPPED WEIGHT		☐ IN BULK ☐ BAGS ☐ OTHERS
	ESTIMATED NET WEIGHT		

WE HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVEMENTIONED PRODUCTS ARE PRODUCED IN AND ARE EXPORTED FROM THAILAND

DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE

DATE

NAME AND SIGNATURE OF AUTHORISED OFFICIAL AND STAMP

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR 120 DAYS FROM THE DATE OF ISSUE

FOR USE BY EU AUTHORITIES:

II PRIEDAS

- *ispanų kalba:* Certificado complementario, artículo 6 del Reglamento (CE) n° 2081/2005,
 - *čekų kalba:* Licence pro dodatečné množství, čl. 6 nařízení (ES) č. 2081/2005,
 - *danių kalba:* Supplerende licens, forordning (EF) nr. 2081/2005, artikel 6,
 - *vokiečių kalba:* Zusätzliche Lizenz — Artikel 6 der Verordnung (EG) Nr. 2081/2005,
 - *estų kalba:* Lisakoguse litsents, määruse (EÜ) nr 2081/2005 artikkel 6,
 - *graikų kalba:* Συμπληρωματικό πιστοποιητικό — Άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2081/2005,
 - *anglų kalba:* Licence for additional quantity, Article 6 of Regulation (EC) No 2081/2005,
 - *prancūzų kalba:* Certificat complémentaire, article 6 du règlement (CE) n° 2081/2005,
 - *italų kalba:* Titolo complementare, regolamento (CE) n. 2081/2005 articolo 6,
 - *latvių kalba:* Atļauja par papildu daudzumu, Regulas (EK) Nr. 2081/2005 6. pants,
 - *lietuvių kalba:* Papildomoji licencija, Reglamento (EB) Nr. 2081/2005 6 straipsnio,
 - *vengrų kalba:* Kiegészítő engedély, 2081/2005/EK rendelet 6. cikk,
 - *olandų kalba:* Aanvullend certificaat — artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2081/2005,
 - *lenkų kalba:* Uzupełniająca pozwolenie, rozporządzenie (WE) nr 2081/2005 art. 6,
 - *portugalų kalba:* Certificado complementar, artigo 6.º do Regulamento (CE) n.º 2081/2005,
 - *slovakų kalba:* Dodatočné povolenie, článok 6 nariadenia (ES) č. 2081/2005,
 - *slovėnų kalba:* Dovoljenje za dodatne količine, člen 6, Uredba (ES) št. 2081/2005,
 - *suomių kalba:* Lisätodistus, asetuksen (EY) N:o 2081/2005 6 artikla,
 - *švedų kalba:* Kompletterande licens, artikel 6 i förordning (EG) nr 2081/2005.
-

III PRIEDAS

- *ispanų kalba:* Derechos de aduana limitados al 6 % *ad valorem* [Reglamento (CE) n° 2081/2005],
 - *čekų kalba:* Clo limitované 6 % *ad valorem* (nařízení (ES) č. 2081/2005),
 - *danų kalba:* Toldsatsen begrænses til 6 % af værdien (forordning (EF) nr. 2081/2005),
 - *vokiečių kalba:* Beschränkung des Zolls auf 6 % des Zollwerts (Verordnung (EG) Nr. 2081/2005),
 - *estų kalba:* Väärtuseline tollimaks piiratud 6 protsendini (määrus (EÜ) nr 2081/2005),
 - *graikų kalba:* Τελωνειακός δασμός κατ' ανώτατο όριο 6 % κατ' αξία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2081/2005],
 - *anglų kalba:* Customs duties limited to 6 % *ad valorem* (Regulation (EC) No 2081/2005),
 - *prancūzų kalba:* Droits de douane limités a 6 % *ad valorem* [règlement (CE) n° 2081/2005],
 - *italų kalba:* Dazi doganali limitati al 6 % *ad valorem* [regolamento (CE) n. 2081/2005],
 - *latvių kalba:* Muitas nodokļi nepārsniedz 6 % *ad valorem* (Regula (EK) Nr. 2081/2005),
 - *lietuvių kalba:* Muito mokestis neviršija 6 % *ad valorem* (Reglamentas (EB) Nr. 2081/2005),
 - *vengrų kalba:* Mérsékelt, 6 %-os értékvám (2081/2005/EK rendelet),
 - *olandų kalba:* Douanerechten beperkt tot 6 % *ad valorem* (Verordening (EG) nr. 2081/2005),
 - *lenkų kalba:* Należności celne ograniczone do 6 % *ad valorem* (Rozporządzenie (WE) nr 2081/2005),
 - *portugalų kalba:* Direitos aduaneiros limitados a 6 % *ad valorem* [Regulamento (CE) n.º 2081/2005],
 - *slovakų kalba:* Dovožné clo so stropom 6 % *ad valorem* (Nariadenie (ES) č 2081/2005),
 - *slovėnų kalba:* Omejitev carinskih dajatev na 6 % *ad valorem* (Uredba (ES) št. 2081/2005),
 - *suomių kalba:* Arvotulli rajoitettu 6 prosenttiin (asetus (EY) N:o 2081/2005),
 - *švedų kalba:* Tullsatsen begränsad till 6 % av värdet (förordning (EG) nr 2081/2005).
-